联合国 $\mathbf{S}_{\mathsf{/PV.6450}}$



安全理事会

临时逐字记录

第六十五年

第六四五〇次会议

2010 年 12 月 15 日星期三上午 11 时 20 分举行 纽约

主席: 拜登先生.... (美利坚合众国)

成员: 奥地利..... 克尔先生

 波斯尼亚和黑塞哥维那
 阿尔卡拉伊先生

 巴西
 马查多女士

 中国
 李保东先生

 法国
 阿罗德先生

 加蓬
 通吉先生

 日本
 德永先生

 黎巴嫩
 萨拉姆先生

墨西哥..... 摩根•索托马约尔夫人

议程项目

有关伊拉克的局势

2010年12月9日美利坚合众国常驻联合国代表给秘书长的信(S/2010/621)

秘书长根据第 1936 (2010) 号决议第 6 段提出的报告 (S/2010/606)

2010年12月9日伊拉克常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2010/625)

秘书长根据第 1905 (2009) 号决议第 3 段提出的第三次报告(S/2010/563)

2010年10月28日伊拉克常驻联合国代表团给安全理事会主席的普通照会(S/2010/567)

2010年12月8日伊拉克常驻联合国代表团给安全理事会主席的普通照会(S/2010/618)

2010年12月8日秘书长给安全理事会主席的信(S/2010/619)

2010年12月8日伊拉克常驻联合国代表团给安全理事会主席的普通照会(S/2010/620)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午11时20分开会。

通过议程

议程通过。

有关伊拉克的局势

2010年12月9日美利坚合众国常驻联合国代表给秘书长的信(S/2010/621)

秘书长根据第 1936 (2010) 号决议第 6 段提出的报告 (S/2010/606)

2010年12月9日伊拉克常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2010/625)

秘书长根据第 1905 (2009) 号决议第 3 段提出的第三次报告(S/2010/563)

2010 年 10 月 28 日伊拉克常驻联合国代表团给安全理事会主席的普通照会(S/2010/567)

2010年12月8日伊拉克常驻联合国代表团给安全理事会主席的普通照会(S/2010/618)

2010 年 12 月 8 日秘书长给安全理事会主席的信(\$/2010/619)

2010年12月8日伊拉克常驻联合国代表团给安全理事会主席的普通照会(S/2010/620)

主席(以英语发言):我谨热烈欢迎尊敬的乌干达副总统、秘书长、各位部长和在安全理事会会议厅就座的其他各位尊敬的代表。各位莅临本次会议,是对我们所将讨论议题重要性的确认。

按照安全理事会暂行议事规则第 37 条,我代表安理会向伊拉克外交部长霍希亚尔•扎巴里先生阁下发出邀请。

就这样决定。

应主席邀请, 扎巴里先生(伊拉克)在安理会议席 就座。

安理会成员面前摆着文件 S/2010/632、S/2010/633 和 S/2010/636。其中各载一项决议草案的文本。

我谨提请各成员注意已列为本次会议议程分项目的 文件。在听取各位发言之前,安全理事会将就这三项 决议草案采取行动。因此,我首先把文件 S/2010/632 中所载,由奥地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、中国、 法国、加蓬、日本、黎巴嫩、尼日利亚、俄罗斯联邦、 土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美 利坚合众国共同提出的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

奥地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、中国、 法国、加蓬、日本、黎巴嫩、墨西哥、尼日利亚、 俄罗斯联邦、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱 尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以英语发言):有 15 票赞成。决议草案获得一致通过,成为第 1956(2010)号决议。

我现在把文件 S/2010/633 中所载,由奥地利、波斯尼亚和塞哥维那、中国、法国、加蓬、日本、黎巴嫩、尼日利亚、俄罗斯联邦、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国共同提出的第二项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

奧地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、中国、 法国、加蓬、日本、黎巴嫩、墨西哥、尼日利亚、 俄罗斯联邦、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱 尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以英语发言): 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过,成为第 1957(2010)号决议。

我现在把文件 S/2010/636 中所载、由奥地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、中国、加蓬、日本、黎巴嫩、尼日利亚、俄罗斯联邦、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国共同提出的第三项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

奧地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、中国、 加蓬、日本、黎巴嫩、墨西哥、尼日利亚、俄罗 斯联邦、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰 联合王国、美利坚合众国

弃权:

法国

主席(以英语发言):有 14 票赞成、零票反对、1 票弃权。决议草案获得通过,成为第 1958 (2010) 号决议。

安理会成员授权我代表其发表以下声明。

"安全理事会重申对伊拉克独立、主权、统一和领土完整的承诺,并强调伊拉克的稳定和安全对伊拉克人民、区域和国际社会的重要性。

"安全理事会支持有各方参与的政治进程和伊拉克领袖们达成的权力分享协定,其目的是组成一个具有代表性的全国伙伴政府,使其体现2010年3月7日议会选举所显示的伊拉克人民的意愿。我们鼓励该国领袖们继续努力,在法治和尊重人权的基础上建立一个民主、多元和统一的联邦制伊拉克。

"安全理事会重申,必须打击所有形式的恐怖主义,没有任何恐怖行径能够扭转伊拉克通往和平、民主和重建的进程,因为这个进程得到伊拉克人民、政府和国际社会的支持。

"安全理事会欣见伊拉克的各项积极发展, 认识到伊拉克现在的局势与通过第 661 (1990) 号决议时的局势大不相同。安全理事会根据第 1859 (2008) 号决议,还欣见伊拉克为恢复其在第 661 (1990) 号决议通过之前的国际地位取得了重 大进展。

"安全理事会认识到,伊拉克在支持国际不 扩散体制和遵守各项裁军条约及其他有关国际 文书方面取得了进展,承诺在这方面采取更多步骤,并在批准与国际原子能机构(原子能机构) 达成的全面保障监督协定附加议定书之前临时适用该议定书,因此通过第1957(2010)号决议,取消第687(1991)和第707(1991)号决议实行的与大规模毁灭性武器和民用核活动有关的限制措施。

"安理会认识到,伊拉克成功结束了石油换粮食方案的剩余合同,因此还通过第1958(2010)号决议,结束该方案的剩余活动。

"安全理事会认识到,伊拉克在为伊拉克发展基金的过渡作出有效和实行问责的后续安排方面取得了进展,因此通过第 1956(2010)号决议,于 2011年6月30日结束为伊拉克发展基金作出的各项安排。

"安全理事会欣见伊拉克和科威特政府在解决两国之间未决问题方面取得进展,并鼓励两国进一步合作,从而呼吁伊拉克迅速履行安全理事会在第七章之下就伊拉克和科威特间局势通过的相关决议所规定的剩余任务。

"安全理事会欣见伊拉克重新融入其所在 区域,鼓励该国和该区域所有国家增加彼此之间 关系的深度和广度,本着伙伴与合作精神维护这 些关系。

"安全理事会重申充分支持联合国伊拉克 援助团(联伊援助团)向伊拉克人民和政府提供 咨询、支持和协助,以加强民主体制,推动包容 各方的对话和全国和解,促进区域对话,援助弱 势群体,加强两性平等,推动保护人权,包括为 此建立独立高级人权委员会,推动保护受影响平 民,包括儿童、妇女以及宗教群体和少数民族成 员,并促进司法和法律改革。

"安全理事会赞扬秘书长特别代表领导的 联伊援助团根据其任务,在整个选举进程中提供 支持。安全理事会鼓励联伊援助团继续努力,与 伊拉克政府协调提供保护,并帮助创造有利条件,以便伊拉克难民和境内流离失所者自愿、安全、有尊严、特别是可持续地回返,并强调所有有关方面必须进一步注意这一问题。

"安全理事会着重指出,联伊援助团在支持伊拉克人民和政府推动对话,缓和紧张状态和鼓励通过谈判就该国有争议的内部边境达成政治协定方面发挥着重要作用,并呼吁所有有关方面为此目的参加包容各方的对话。"

本声明将作为安全理事会的文件印发,文号为 S/PRST/2010/27。

如果安理会允许,我现在以本国代表的身份发言。

主持联合国安全理事会本次会议,的确是一次难 得的机会,这次会议讨论的是与伊拉克共和国有关的 重要问题。

让我们简要地回顾一下伊拉克历史上的这个极 其重要时期。近年来,伊拉克人民摆脱了严重的教派 暴力,明确拒绝了极端分子所要带给他们的黯淡未 来。他们为自己赢得了建立更美好未来的机会。伊拉 克部队当前在负责确保国家的安全,他们已证明自己 完全有此能力,我和今天在座的很多人都亲眼看到了 这一点。

自从本届政府执政以来,我们从伊拉克撤出了10万多名美国部队人员,结束了我们在那里的作战任务。我们从军事主导的参与转变成民事主导的参与。根据同伊拉克政府达成的协议,继续留驻到明年年底的5万多名部队人员被赋予了新的主要使命:向伊拉克对应人员提供咨询和协助。与此同时,谢天谢地,暴力攻击的频繁程度已降到2003年以来的最低点。

如安理会所知,今年3月,伊拉克人民举行了具有历史意义的选举,上个月,伊拉克政治领导人商定了一个反映这次选举结果的政府的框架。这一政府将包括代表所有各主要族群的团体,不会排斥任何人或使之边缘化。这个结果是在伊拉克内部由伊拉克人促

成的,同时也体现了一个了不起的事态发展,那就是,在今天的伊拉克,政治已成为解决分歧和推进国家利益的主要手段。伊拉克领导人现在必须及时兑现谈判过程中在彼此之间以及向伊拉克人民作出的承诺。

今后,美国将继续履行自己的责任,根据我们同伊拉克人达成的《战略框架协定》,巩固正在取得的进展,在各个领域建立持久的伙伴关系,包括在教育、能源、贸易、卫生、文化、信息技术、执法、司法和安全等领域。我们恳请其他国家也同如今获得新生的伊拉克一起,分享它们的经验专长。

我毋需在本次会议上提醒各位注意联合国在支持伊拉克发展方面已经和正在继续发挥的重要作用,以及为之付出的十分沉重代价。我们不会忘记 2003 年 8 月 19 日发生的恐怖事件,当时恐怖分子夺走了 22 人的生命,其中包括我们一致公认的杰出而非凡的联合国特使塞尔希奥·比埃拉·德梅洛。那次事件是一个可悲的预兆,是 2003 年 8 月后所发生的一切的一个开端,然而,联合国的重要工作得以持续进行,并一直持续到今天。联合国的工作之所以能够持续进行,是由于联合国特别代表的远见,他正确地指出——我要在这里引述他的原话——"现在已不再有什么遥远的危机",因为"你从远处是无法为人们提供帮助的"。

这一真知灼见是在世界上遭受不幸的地方从事自己职业生涯过程中得出的体会,在那些勇敢地帮助伊拉克建立更美好的未来的所有人的身上,包括在联合国伊拉克特派团(联伊特派团)的全体人员身上,这一精神正在发扬广大。自战争爆发以来,我对伊拉克作过不止12次访问——他们的外交部长可以告诉你们,我曾经开玩笑说,我可以获得伊拉克国籍了——我在那里呆过很多时间,我每时每刻都很愉快——想必在座很多的人都曾与我一样,亲眼目睹了联伊特派团为加强民主机构、举行选举、推动包容各方的对话和民族和解、帮助贫苦社区以及促进保护人权和改革司法系统而做的种种努力。

坦率地说,我曾目睹特别代表所领导的青年男女 工作人员完完全全是在冒着生命的危险。我亲眼目睹

他们这样做,而我想,身处这个圆顶大厅之外的人,有时候低估了我们派往这些地区的男男女女所具备的令人难以置信的才智、敬业和奉献精神。我们应当感谢他们,应当特别感谢他们,不只是像塞尔希奥·比埃拉·德梅这样的特使,还有阿德·梅尔克特——我在伊拉克时,我每天都同他一起工作。我要再说一遍,如果没有他们的这些工作人员,我们就不会走到今天——我想我们的伊拉克同事也承认这一点。这些工作人员常常是在困难的条件下开展工作。我还要补充的是,我认为这一工作仍然与以往一样非常重要。

的确,在走向安全与繁荣的道路上,伊拉克正面临进一步的挑战。极端分子的攻击仍然是该国日常生活中让人无法接受的问题。我们尤其关切的是,最近有人企图对无辜者发动攻击,而原因仅仅在于他们的信仰,攻击的目标既包括基督徒,也包括穆斯林,此外还有人企图攻击那些在努力确保国家安全的安全部队。但我坚信,虽然存在这些挑战,伊拉克的最美好未来就在前面。

作为联合国的一个创始会员国,伊拉克在争取机会并且应当有机会恢复它在国际社会中的应有作用。为此,本次会议正式确认伊拉克在履行它由于在 1991 年海湾战争前夕的行为而对联合国承担的义务方面,已迈出重大的步伐。因此,安全理事会确认伊拉克致力于支持不扩散制度,遵守了相关条约和其他国际文书,遵循了最高不扩散标准,并在与国际原子能机构达成的协定生效之前临时适用该协定的附加议定书,因此安理会现在解除了第 687(1991)号决议和第 707(1991)号决议所规定的与大规模杀伤性武器和民用核活动有关的限制措施。

安理会还终止了石油换粮食方案的剩余活动,因为伊拉克圆满结束了剩余合同。由于该国已采取步骤清算从前政权那里继承的债务和索赔,并且为发展基金的过渡作出了可进行问责的安排,因此安理会决定自 2011 年 6 月 30 日起终止伊拉克发展基金。

我们都知道,我们在这些问题上的工作还没有完全结束。我们敦促伊拉克各邻国以及整个国际社会继

续同伊拉克密切合作,使之履行根据第七章所承担的 剩余义务。我们坚定支持解决伊拉克与科威特之间的 未决问题。

在我们开始执政时,奥巴马总统要求我负责我国政府的伊拉克政策,因此我谨向安理会保证,美国将继续同伊拉克领导人一道努力开展今后的重要工作:进行人口普查;将库尔德族部队纳入伊拉克安全部队;保持对"伊拉克之子"的承诺;解决与基尔库克未来有关的有争议内部边界;通过重要的油气立法和财政上负责任的预算;帮助稳定该国经济。我们还必须继续努力保护和支持战争导致的流离失所者,帮助实现自愿、安全、有尊严及可持续的返回家园。

今天,在我们评估伊拉克人民所经受的一切、所取得的一切成就及仍然必须要做的一切的时候,我们不能忽视伊拉克现在正处在引人注目的发展的关键时刻:一个拥有公正、代表性及可问责的政府的稳定、自力更生的国家——该区域和平与稳定的积极力量。我们都希望实现这一承诺和维护伊拉克取得的成果。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请秘书长阁下发言。

秘书长(以英语发言): 我感谢副总统拜登的领导和对伊拉克和共同关心的其他事项的坚定承诺, 他刚才发表的非常强有力的讲话和他本人亲自出席安理会此次非常重要的会议表明这一点。

本次会议是伊拉克的一个里程碑。伊拉克人民经 受了巨大苦难。他们仍在尽力处理没有安全保障和令 人震惊的暴力行为的局面。他们缺乏就业机会和基本 服务。但是,今天我们认识到,该国在恢复其在国际 社会中的地位的旅程的主要方面已经取得很多成绩。

今天,安全理事会已经决定结束关于伊拉克问题 的几项重大第七章任务,其中包括关于大规模杀伤性 武器和石油换粮食方案。我们都知道伊拉克大规模杀 伤性武器方面的困难历史。决定解除该国的剩余义务 结束了这一篇章。伊拉克已承诺继续保持无大规模杀 伤性武器。这一承诺写入该国《宪法》。该国也加入

了主要国际协议,包括《不扩散核武器条约》、《生物武器公约》、《化学武器公约》和《全面禁止核试验条约》。这些步骤有利于伊拉克和更广泛区域的安全与发展。

安全理事会还决定结束石油换粮食方案之下所 有剩余活动。在这方面,联合国也将尽自己的努力, 结束这项长期、复杂及空前的举措。

我赞扬伊拉克领导人最近就结束数月的政治僵局达成协议。这些努力应有助于为一个民族伙伴政府和在伊拉克充分行使主权情况下民选政府之间首次和平过渡铺平道路。我敦促伊拉克各政治集团履行它们达成的协议,迅速采取行动结束这一进程。

一个新政府在为所有伊拉克人提供稳定和机会方面将面临许多挑战。它必须在有争议地区使阿拉伯-库尔德人关系正常化,确保对包括基督教教徒在内的所有少数民族的保护。它必须管理石油生产,继续开展难民和境内流离失所者返回家园工作。

新政府还需要改善伊拉克与其邻国和该区域的 关系。本着同样的精神,我鼓励伊拉克的邻国在与伊 拉克关系上翻开新的篇章。联合国准备尽己之责,支 持这些努力和推动在这个在过去三十年中经历了3次 主要战争的区域的和平。

实际上,萨达姆·侯赛因政权二十年前对科威特的侵略及其遗留下的问题造成这两个国家的人民及邻国的广泛苦难。伊拉克负有履行对科威特的第七章义务的首要责任。我希望,在今天的会议之后,在巴格达新政府组建之后,两个国家将有新的动力,共同努力解决它们之间悬而未决的问题。

我鼓励伊拉克尽快重申其在它与科威特的陆地和海洋边界方面对第833(1993)号决议的承诺,履行所有其他尚未履行的义务,包括科威特失踪人员和财产、赔偿及界桩维护等方面的义务。在这些方面取得的进展,应使安理会能够研究我根据第1859(2008)号决议提交的报告,考虑采取进一步措施,使伊拉克的国际地位完全正常化。

在伊拉克政治过渡的每一个步骤上,联合国都是伊拉克的合作伙伴。联合国伊拉克援助团(联伊援助团)2004年协助建立了临时政府。联伊援助团为两次议会选举、2005年关于《宪法》的全民投票、2009年的省议会选举及今年年初的议会选举的成功举行,作出了艰苦努力。主席先生,我要感谢你有力地支持和鼓励包括阿德·梅尔克特特别代表在内的联伊援助团工作人员。

正如在我向安理会提交的最新报告(S/2010/606) 中所强调的那样,特派团将根据其任务规定,继续促进政治对话,提供宪法支持,监测人权,向伊拉克难 民和境内流离失所者提供人道主义援助,帮助建设伊拉克选举机构的能力,并鼓励通过谈判达成解决有争议的内部边界的政治协议。新政府和议会无疑将进一步制定这些优先事项。

该国的发展需求是巨大的。恢复维持日常生活的 基本服务仍然非常重要。获得教育和保健服务对于这 个国家的未来同样是至关重要的。伊拉克的发展构 想,还应该包括它的清真寺、教堂及圣地、文物、辉 煌的历史及当代环境。联合国渴望参与此一广泛的正 常化进程。

计划中的美国军事力量的缩编,将对联合国的存在有重大安全影响。联伊援助团在执行其任务上将有更大的业务自主权,它正在从东道国得到更多支助。但伊拉克仍然是具有挑战性的环境。特派团将继续需要会员国的强大政治和财政支持。

我极为赞赏在伊拉克困难时刻帮助伊拉克的联合国工作人员和其他外国公民做出的贡献和牺牲。我向伊拉克人民发出的信息是:你们遭受了太多太久的苦难。我赞扬你们的复原能力。前面还有更多的障碍,但你们具备克服这些障碍的智慧和能力。你们现在主导着争取更加美好生活的努力。联合国将继续作为一个不偏不倚的合作伙伴,与你们站在一起。我们决心完成这项任务,并帮助你们一劳永逸地找到繁荣与和平的道路。

主席(以英语发言): 我感谢秘书长的发言。

我现在请我的朋友、尊敬的伊拉克外交部长霍希亚尔·扎巴里先生阁下发言。

扎巴里先生(伊拉克)(以英语发言): 主席先生, 我感谢你召开此次重要的历史性会议。今天我很荣幸 应邀来到这里,向各位通报伊拉克当前的局势和目前 的事态发展。此次及时的会议展现了国际社会对伊拉 克的广泛支持。安全理事会走在这些努力的前列,特 别是在重建和支持政治和宪政进程方面。

在这方面,请允许我感谢潘基文秘书长所做的努力,感谢他的特别代表阿德·梅尔克特先生、联合国伊拉克援助团(联伊援助团)以及秘书处伊拉克问题办公室在联伊援助团任务授权范围内依照安全理事会相关决议所作的贡献。

安全理事会成员知道,2010年3月7日的议会选举与2010年11月11日的国民议会会议之间相隔时间很长。国民议会的会议是在库尔德地区主席牵头提出一项伊拉克倡议之后召开的。他把所有政治领导人召集起来,在埃尔比勒举行了会议,随后在巴格达达成一项政治解决方案,以便组建新的伊拉克民族团结与合作政府。这项倡议得到了广泛的区域和国际支持。它使国民议会恢复举行会议以选举总统、议长,并且要求努里•马利基先生在宪法规定的时间表内组建新政府。有关新政府的政治交流和讨论行将结束,新政府将是一个权力共享、有代表性和有包容性的政府,体现伊拉克人民在2010年3月7日议会选举中表达的意愿。我本人参加了这些讨论,我可以向安理会报告,伊拉克新政府将很快组建起来。

在过去几个月的政治僵局中,我们看到了影响政府组建进程的区域活动。尽管伊拉克人民欢迎一切积极的协助,但伊拉克人民彻底拒绝其他人干涉他们内政的做法。作为一个自由、民主的主权国家,我们为加强我们与区域邻国和阿拉伯兄弟国家的关系而继续努力。为此,伊拉克接受了一个重要挑战,即,主办将于2011年3月在巴格达举行的阿拉伯首脑会议。伊拉克将主持该次会议。确保该会议取得成功将是一个清楚的信号,表明我们的进步和阿拉伯兄弟国家对伊拉克的支持。

伊拉克还通过其外交政策表明,我们依然致力于 我国宪法的基本原则:不干涉其它国家的内政、寻求 通过和平方式解决冲突、在共同利益和互惠互利基础 上建立关系以及尊重我们的国际义务。

就我们与安全理事会的关系而言,伊拉克朝着履行我们国际义务的方向大步迈进。我们的一个主要重点一直是使伊拉克摆脱它不遵守国际法留下的沉重负担,打破伊拉克被孤立的状态并重获它在国际大家庭中应有的一席之地。

根据我国《宪法》并且从我们对国际决议作出的 承诺角度出发,同时考虑到载于文件 S/2009/385 中 的、秘书长关于审查根据《宪章》第七章施行的安全 理事会决议的报告,我们在创纪录的时间内,在履行 我们对裁军和不扩散标准所承担义务方面取得了重 大进展。在这方面,我要提及我今年给安全理事会主 席和国际原子能机构总干事的多封信函,特别是最近 一封 2010 年 12 月 7 日致安全理事会主席的信。

我国政府欢迎并深为赞赏安理会的集体决定和支持,承认伊拉克在支持国际防扩散制度和遵守裁军条约和其它相关国际文书方面取得了进展。我国致力于在这方面采取更多步骤。取消第 687 (1991) 号和第 707 (1991) 号决议在大规模杀伤性武器和民用核活动方面的制裁表明,新的伊拉克与 1990 年通过第 661 (1990) 号决议时萨达姆时期的伊拉克有天壤之别。

我们今年还作出了艰苦努力,以便完全结束石油 换粮食方案。我国政府及其所有有关部委与安全理事 会和联合国财务主计长合作努力,结束所有剩余合 同。在这里,我国政府要再次感谢安理会认可我们在 履行剩余合同和结束石油换粮食方案余留活动方面 取得的成绩。石油换粮食方案因广泛管理不善和挪用 拨款的行为而名声遭毁损,结束该方案卸下了伊拉克 恢复的另一个负担。

根据安全理事会第 1905 (2009) 号决议, 我国政府 在 2010 年期间, 在为取代伊拉克发展基金和国际咨 询和监察委员会而作出种种安排方面取得了重要进

展。2010年向安全理事会提交的三份报告体现了这一进展。我们在解决主权债务和商业赔偿请求方面也取得了切实进展,并就其它赔偿请求缔结了双边安排。

因此,我国政府赞赏安全理事会通过第1956(2010) 号决议,把伊拉克发展基金和国际咨询和监察委员会 再延长六个月。要求采取这一措施,不是由于缺乏决 心和意志,而是由于政府组建过程中的延误和政治不 稳定因素。

通过这些重要决议,标志着制裁制度和对伊拉克 主权、独立和恢复的制约措施开始结束。我国人民感 到欢欣鼓舞的是,翻过前政权侵略、好战和藐视一切 行为的一页而朝着国际法和合法性的方向迈进。

在这里,我要感谢拜登副总统亲力亲为,支持伊拉克从这些国际制裁和限制措施中解脱出来,也感谢安全理事会所有常任和非常任理事国以及联合国秘书长与伊拉克站在一起,走到了今天。

尽管取得了这些积极成就,但伊拉克在解决与我们兄弟邻国科威特的所有未决问题上仍有一段路要走。我们两国政府之间开展了积极的合作和交流,以便解决我们两国之间因萨达姆•侯赛因于 1990 年侵略和入侵科威特而产生的所有未决问题。剩余问题将列在新政府议程的首要位置,属于要求采取认真政治行动的项目。我国致力于履行其依照根据《联合国宪章》第七章通过的关于伊拉克与科威特之间局势的各项决议所承担的剩余义务。

伊拉克仍然面临巨大挑战。我们继续对付恐怖主义和执意破坏我国稳定的犯罪分子。尽管在争取伊拉克的和平与安全的斗争中取得了引人瞩目的进展,但仍然有人试图重新挑起派系、族裔和宗教不和,例如有人最近对伊拉克基督徒实施了暴行。伊拉克政府与伊拉克人民之间有一个同感和共识,即伊拉克基督徒在伊拉克国家遗产、伊拉克民族运动和我国的重建方面发挥了重要作用,应当为他们提供保障和一个安全的环境。国际支持对于鼓励伊拉克基督徒作为伊拉克社会的组成部分留在自己祖国至关重要。

最大的挑战仍然是在参与和包容的基础上建立 一个国家和国家机构,以巩固民族和解和听从一个独 立的司法部门的意见,将其视为执行有罪必究和伸张 正义原则方面的仲裁者。这些原则是所有伊拉克政治 领导人和各派在 2010 年 11 月 8 日埃尔比勒会议上商 定和核可的。它们是组建民选政府和建立一个联邦、 民主和统一的伊拉克的基础。在这样一个拥有宪政机 构和法治的伊拉克,人权受到保护,伊拉克社会各阶 层均受到充分尊重。

在经济部门,政府颁布了一系列经济、财政和投资条例,形势已经大为好转。这些条例致使人均收入增加,购买力和社会福利水平得到提高。通过今年这轮签发油气田开采许可证,我们为该部门引进了合格的国际专门知识,这将增强伊拉克的能力,使它能够提高生产力和出口能力,从而促进经济发展。在这方面,我们期待着国民议会尽快批准油气法。

伊拉克政府执行了一项宏伟的 2010 年预算。4 月4日,伊拉克政府启动了 2010-2014 年期五年国家 发展规划,以发展伊拉克经济、改进公共服务的质量 和创造就业机会。2011 年联邦财政预算已于 12 月 1 日提交国民议会。尚待批准的这项预算旨在维持我国 经济好转的势头。

我们了解,伊拉克的人权问题和伊拉克境内流离 失所者及流落在伊拉克邻国和其他国家的难民的问题,是令国际社会关切的问题。我国政府继续采取积 极措施认真处理这些问题。关于境内流离失所者和难 民,伊拉克安全局势的改善和伊拉克政府在为他们安 全和有尊严回返提供一个适当环境方面所做的努力, 已经鼓励大量流离失所的伊拉克人自愿回返。我们坚 信,这就是解决办法所在,因为伊拉克需要其所有儿 女为建设我们国家的未来出力。

最后,伊拉克是一个自然和人力资源丰富的国家。然而,我们继续需要国际合作和支持,以便迈向一个稳定、和平与繁荣的未来。一个与本国人民及其邻国和平、安全相处的民主和主权的伊拉克,将是我们区域稳定和安全的一个积极因素。当伊拉克作为国

际社会一个负责任和公正成员做出贡献时,它还将积 极考虑伊拉克的阿拉伯和国际关系。

主席(以英语发言):我现在请乌干达副总统吉尔伯特•巴里巴塞卡•布坎尼亚先生阁下发言。

布坎尼亚先生(乌干达)(以英语发言): 我感谢拜 登副总统组织和主持这次高级别会议。我还感谢潘基 文秘书长作了通报,以及伊拉克外交部长霍希亚 尔•扎巴里作了很好的发言。

安全理事会今天通过的各项决议(第 1956(2010)号、第 1957(2010)号和第 1958(2010)号决议),对于伊拉克的前途来说,标志着一个重要的里程碑。乌干达坚信,伊拉克未来的稳定和繁荣在于伊拉克政府和人民充分掌握自己的命运。这些决议申明,伊拉克愿意接管本国事务。乌干达欣见,尽管面临许多挑战,但伊拉克在政治、安全和经济等领域仍然取得了进展。若无伊拉克人民在其国际伙伴支持下表现出非凡的勇气和毅力,便不可能取得这一进展。美国在这些努力中发挥了领导作用。

我们赞扬伊拉克政治领导人和伊拉克人民克服 其政治分歧,于 11 月达成一项包容各方的权力分享 协议。重要的是,总理应迅速组建一个政府。这将增 进民族凝聚和促进民主治理;民族凝聚和民主治理是 一个稳定、安全和繁荣的伊拉克所必需的。

今天会议的成果清楚地证明,伊拉克的国际地位已恢复到它在第 661 (1990) 号决议通过前所享有的地位。乌干达对伊拉克在为伊拉克发展基金及国际咨询和监察委员会作出后续安排方面所取得的进展表示敬意;这些安排预计至迟在 12 月 31 日生效。重要的是,伊拉克政府应当作出坚定努力,争取在这最后一次延期期间解决所有未决问题。

关于大规模杀伤性武器,乌干达欢迎伊拉克在遵守不扩散和裁军承诺方面所取得的进展。我们鼓励伊拉克批准其《全面保障监督协议附加议定书》和《全面禁止核试验条约》。

我们赞扬伊拉克政府承诺完成有关安排,为石油 换粮食方案下的赔偿提供适当资金。 为了巩固迄今所取得的成果,伊拉克仍需在国际 社会的支持下处理一些挑战。其中包括解决没有安全 保障和恐怖袭击构成的威胁,确保难民安全返回,以 及重新安置境内流离失所者和解决有争议的国内边 界问题。

至关重要的是,伊拉克领导人必须在解决所剩挑战方面共同努力,以确保政治稳定、和平与发展。我们欢迎双边和区域关系得到改善,因为我们坚信,伊拉克的稳定与区域稳定相连。因此,我们鼓励伊拉克在解决安全问题和促进经济合作的相互愿望基础上,加强与各邻国的合作。

安理会今天采取的行动凸显了伊拉克政府和人 民正在承担本国稳定与发展责任方面取得的进展。伊 拉克将继续需要国际支持。因此,我们呼吁发展伙伴 和国际社会根据伊拉克的优先事项和方案提供支持, 在建设伊拉克国家机构能力方面特别如此。

最后,乌干达赞扬秘书长特别代表和联合国伊拉克援助团工作人员开展重要工作。我们感谢美国代表团牵头起草我们刚才通过的各项决议和主席声明(S/PRST/2010/27)。

主席(以英语发言): 我现在请土耳其外交部长阿 赫梅特·达武特奥卢先生阁下发言。

达武特奥卢先生(土耳其)(以英语发言):在我开始发言前,让我借此机会说几句悼念理查德·霍尔布鲁克大使的话。迪克是个爱好和平的人。人们不会忘记他在危机时刻决不气馁,在看似一切努力均已失败的情况下找到和平解决办法的业绩。我们痛失一位卓越的和平缔造者,一位真正的政治家和名副其实的朋友。愿他的灵魂安息。

我谨感谢美国及时召开本次会议,感谢拜登副总统、秘书长和扎巴里外长作了重要讲话。

我们今天在全球变革之时开会。历史告诉我们,深刻变革时期几乎总是充满艰难险阻,罕见太平整洁。这次也不例外。时下,国际事务中变革暗流强劲,可以感受到有一种新的动态。随着这个新时代的普遍

现实的缓慢但稳健的出现,促进和实现区域和国际秩序的恢复的需要变得更加明显。土耳其在担任安全理事会理事国期间,在处理安理会议程上的许多问题时,所做的努力也是为了解决这一首要紧迫任务。

今天,恢复秩序的紧迫性适用我们区域,在伊拉克问题上就是如此。经过几十年的动荡、冲突和苦难,伊拉克今天处在一个关键时刻。前景是光明的,挑战也不少。现在,抓住机遇,做出正确的决择,伊拉克领导人即可彻底告别过去的明争暗斗,共同塑造一个繁荣的未来。经过大量动荡之后,今天我们非常高兴地看到,伊拉克社会各阶层人民再次走到一起,通过和平与民主手段相互协作,掌握他们的共同命运,集体勾画一个没有压迫、恐惧或匮乏的未来。这是伊拉克的未来,是我们区域的未来。

今后,诸如包容性、民族和解与伙伴合作等基本政治理念将继续作为至关重要的基石,以确保建成一个政治框架,让民主、人权和法治在其中永久扎根。另一方面,将伊拉克国内的政治认知和语言,从以族裔和宗教为基础,逐步改变成为以政党和集团为代表,也至关重要。这一重大改变不仅将有助于排除根深蒂固的分裂言论,而且将使政治言论更符合民主的精神。

3月7日的立法选举,是伊拉克民主和稳定进程中的一个历史性里程碑。尽管面临恐怖袭击的危险,伊拉克人民依然踊跃参加选举投票。伊拉克人民通过表达自己的民主意愿掌握本国自主权的决心值得称道。我们认为,选举结果明确代表了伊拉克人民的主权意志和他们要建设一个统一、强大和民主的伊拉克的希望。

在此,我要赞扬联合国伊拉克援助团(联伊援助团)发挥支持举行自由、公正选举的作用。我借此机会重申我们对秘书长、联合国以及联伊援助团,特别是梅尔克特特别代表的全力支持。我赞扬他们的勇气和出色工作。

选举结果还表明,选民渴望伊拉克国内有一个民主进程。为使伊拉克国内政治进步不可逆转,至关重要的是,伊拉克所有领导人必须回应建立一个具有广

泛基础的政府的明确愿望。土耳其欢迎伊拉克各政治团体达成进一步推动政治进程的协议的事态发展。我们实感遗憾,伊拉克不得不经历八个月的政治僵持,延误了早就需要执行、应以减轻伊拉克人民日常问题为目的的经济和全面重建方案的实施。

现在的关键是要完成政治进程,在分享权力安排 的基础上建立一个具有代表性、民主和有效的全国伙 伴合作政府,充分遵守伊拉克各政治团体达成的政治 协议。我们希望尽早组成这样一个政府。

在这一微妙过程中,我于 11 月 7 日访问了埃尔比勒和巴格达。我们同所有伊拉克领导人一道积极努力,鼓励所有政治领导人搁置分歧,达成能够加快政治进程的协议。我们欢迎伊拉克议会在我访问后第四天,继埃尔比勒民族和解会议之后召开会议。

土耳其在伊拉克政治进程问题上的立场始终非常明确。土耳其认为,伊拉克社会各阶层都应该参与政治进程和一场包容各方的政治对话,以协同努力,找到公平、公正和协商一致的办法解决伊拉克在政治、安全、经济和社会领域面临的各种挑战,以及实现民族和解。

一些重要挑战正等待着下届伊拉克政府,例如人口普查、有争议的国内边界、油气和收入共享法、宪法修正案等等。这些挑战关涉伊拉克各阶层,不论族裔、宗派或宗教属性如何。因此,这些问题的和平解决需要达成全国共识。就所有这些问题达成共识或许并不容易。但是,一旦达成这样的解决方案,成功实施的可能性较大。土耳其承诺与伊拉克新政府一道努力,尽力帮助解决伊拉克人民面前的各种挑战。

我们还高兴地注意到,近几个月暴力明显减少。 伊拉克国家安全部队正在接管国家整体安全责任。重 建安全部队的努力应得到加强。国际社会应继续支持 伊拉克提高伊拉克军警能力。我们继续训练、指导和 辅导伊拉克安全部队人员。

经过两次大的战争和多年不稳定之后, 伊拉克已在作为一个拥有充分主权和负责任的伙伴重新加入国际

大家庭方面取得长足进展。迄今所取得的成就既令人刮目相看,也令人鼓舞。因此,现在是伊拉克充分返回国际大家庭的时候了。在这方面,我们竭诚欢迎今天在这里通过的各项决议(第1956(2010)号、第1957(2010)号和第1958(2010)号决议)。通过这些重要决议,伊拉克将向前迈出重大步伐,不再成为一个受制于《联合国宪章》第七章约束的国家。可以肯定,还有一些任务要完成。特别是,边界划分、补偿、失踪人员和有关萨达姆入侵科威特的档案等问题,仍然需要伊拉克解决。我们相信伊拉克完全有能力应对这项挑战。

土耳其感到高兴的是能投票肯定伊拉克的成就 并取消已实施太久的种种限制。

这是伊拉克的重大成就,我们赞扬伊拉克政府迄 今所做的辛勤工作。展望未来,我们相信伊拉克新政 府将继续采取必要行动,以期巩固境内稳定,并与区 域和国际伙伴合作,进一步大幅增强安全。

通过本次会议、我们所作出的各项决定以及我们通过的主席声明和各国的发言,基本上结束了伊拉克历史中令人痛心但暂时的篇章,并迎来了一个充满希望和潜力的崭新时代。从某种意义上讲,我们正在目睹伊拉克恢复其原有和应有的主权国家大家庭正式成员的地位。这是一个必须受到赞扬的值得欢迎的事态发展。

土耳其是在安理会议席就座的伊拉克的唯一邻国,与伊拉克有着密切、源远流长的关系。我们两国的命运始终相互交织,并将永远如此。当然,已遭受太多战争和冲突的伊拉克和我们区域今后仍面临许多挑战。然而,伊拉克在应对这些挑战时将不会是孤立的。

伊拉克的独立、主权、团结和领土完整对我们区域和国际社会的稳定与安全至关重要。因此,我们高兴地看到伊拉克在成为一个安全、稳定、繁荣和民主国家方面取得了长足进步。。

不论有多少艰难险阻, 土耳其都将继续支持伊拉克。不这样做不仅是无法想象的, 而且实际上也是不可能的。

主席(以英语发言):我现在请波斯尼亚和黑塞哥维那外交部长斯文·阿尔卡拉伊先生阁下发言。

阿尔卡拉伊先生(波斯尼亚和黑塞哥维那)(以英语发言): 主席先生,谢谢你组织和主持这次专门讨论伊拉克和伊拉克人民未来的非常重要的高级别会议。也请允许我感谢秘书长提出了有价值的报告(S/2010/606)并作了关于联合国伊拉克援助团(联伊援助团)的通报。我也感谢伊拉克外交部长扎巴里的发言。

谈到今天的主题伊拉克,作为实现和平与稳定方面所取得的积极成就的一个例子,请允许我赞扬联合国、美国和整个国际社会在 1995 年为我的国家波斯尼亚和黑塞哥维那带来和平与稳定中的作用。如今,波斯尼亚和黑塞哥维那是安全理事会非常任理事国,这是理查德•霍尔布鲁克大使遗产的一部分。霍尔布鲁克大使是《代顿-巴黎和平协定》的设计师,我们今天对他的过早去世表示哀悼。

波斯尼亚和黑塞哥维那高兴地确认伊拉克总体 局势有了重大好转。尽管当地存在种种困难和挑战, 但伊拉克各机构已得到加强。最近将安全部门的自主 权移交伊拉克部队,是进一步增强伊拉克主权和稳定 的重大成就。

但是,我们仍高度关注伊拉克的安全局势,并强烈 谴责最近针对不同宗教团体的协调一致的致命袭击。我 们强调,只有使每一个伊拉克公民享有安全,才能保证 具体社区的安全。因此,波斯尼亚和黑塞哥维那敦促伊 拉克的所有国家和国际行为体加倍努力保护平民,并将 这些令人发指的罪行的行为人绳之以法。

今年,在国际社会协助下,伊拉克成功举行了选举。我们高兴地获悉,伊拉克政治领导人很快就要组成政府,这将提供新的、令人鼓舞的势头。在这方面取得切实的进展将有助于该国走上通向民主、民族和解和长期稳定以及改善安全局势的道路。

我们还要借此机会赞扬伊拉克人民不顾过去 20 年来遭受的深重苦难和巨大损失,意志坚强,充满勇 气,坚定地决心建设民主和统一的国家。

伊拉克在通过履行安全理事会各项决议所规定 的义务来解决第七章所涉未决问题方面取得了重大 进展。在这方面,波斯尼亚和黑塞哥维那支持取消安 全理事会实施的某些限制,使伊拉克恢复第 661 (1990) 号决议之前所拥有的国际地位。我们的这一支持立场 是以下列成就为依据的。

首先,伊拉克已根据国际不扩散和裁军制度履行 所有义务。它还签署了《防止弹道导弹扩散海牙行为 守则》,加入了《化学武器公约》和参加了禁止化学 武器组织执行委员会,并签署了《全面禁止核试验条 约》。

另外,尽管组建政府进程造成目前的政治真空,但伊拉克自愿接受在批准《全面保障监督协定附加议定书》之前暂时适用该议定书。我们深信国民议会将把批准该议定书作为一个高度优先事项。我们欢迎通过第 1957(2010)号决议,取消第 687(1991)号决议和第 707(1991)号决议对伊拉克实施的与裁军有关的限制措施。

第二,我们赞扬伊拉克政府为结清石油换粮食方案的剩余合同所作的努力和坚定承诺。伊拉克政府已在这方面取得重大进展,因此我们支持第1958(2010)号决议,终止石油换粮食方案的剩余活动。这包括把根据第1483(2003)号决议设立的伊拉克账户的所有剩余资金移交给伊拉克发展基金,但不包含联合国用于该方案剩余活动和向联合国提供赔偿的资金。

第三,我们欢迎在为伊拉克发展基金的过渡做出后续安排方面所取得的进展。我们还重申支持延长伊拉克发展基金和有关法律豁免的期限。因此,我们认为第1483(2003)号决议第21段的规定应继续适用。我们支持有助确保石油收入将继续以透明和负责任的方式得到使用并有利于和有益于伊拉克人民的各项决定。

此外,这些积极的事态发展形成了促进伊拉克与 科威特进一步合作的环境。波斯尼亚和黑塞哥维那期 望,未来一段时间,两国都将把伊拉克履行尚未履行 的安全理事会关于失踪的科威特公民及第三国国民、 科威特档案和伊拉克陆地与海洋边界的各项决议规 定的义务作为优先事项。在这方面,我们非常欢迎伊 拉克与本区域各国在伙伴与合作的基础上开展区域 对话和发展关系。

最后,波斯尼亚和黑塞哥维那对难民和国内流离 失所者问题非常敏感,所以要强调解决该问题的重要 性。我们呼吁联伊援助团加倍努力与伊拉克政府进行 协调,协助为难民安全地、有尊严地、特别是可持续 地返回创造有利条件。

不断加强民主机构、民族和解、保护人权以及创造新就业机会当然有助于返回,但这些因素还将加强伊拉克的机构和整个伊拉克社会。在为实现这个目标而向伊拉克人民和政府提供咨询、支持和帮助方面,联伊援助团具有至关重要的作用。

最后,我强调波斯尼亚和黑塞哥维那坚决支持联 伊援助团的工作,并高度赞扬联伊援助团工作人员为 使伊拉克人民获得稳定和繁荣所作出的奉献。

主席(以英语发言): 我现在请加蓬外交部长保罗•通吉先生阁下发言。

通吉先生(加蓬)(以法语发言): 首先,我谨祝贺 美利坚合众国采取主动行动组织本次辩论会,审视伊 拉克的局势。副总统先生,你出席我们的会议本身就 证明,美国政府对伊拉克未来的重视,因为该国目前 正处于全国和解与移交安全及经济领域职责的进程 之中。

我还要欢迎秘书长今天在这里与我们一起开会 并感谢他做了内容翔实的通报。我也要祝贺伊拉克外 交部长霍希亚尔•扎巴里先生有价值的发言。

伊拉克局势近些年来的特点是,情况有了令人瞩目的进展,我国为此感到高兴,特别是在加强政治和体制进程、明确转移经济和安全领域的职责以及与该地区其他国家的合作等方面。

关于第一点,我想要欢迎伊拉克政府与人民不顾 近些年来影响他们国家的周期性暴力,仍在部署努力

促进其本国的政治和体制重建。这些努力在民主与全国和解领域特别能觉察到。

关于该国的民主发展,我们高兴地看到,最近的 选举有一个明显特点是,有很多伊拉克人参加投票, 特别是妇女。她们以大规模参与的方式显示了她们为 未来伊拉克做出贡献的坚定意愿。

关于全国和解,我国欢迎各政治党派完成的权力 共享协议。该协议导致在努里·马利基先生继续担任 总理问题上达成共识。我们深信,当前的磋商很快就 会导致组建新政府。

伊拉克当局表达的正当雄心,想要看到其国家重 又在国际社会内发挥新的作用,这只有在伊拉克担负 起其作为主权国家的全部责任的情况下,才会有效。 正是从这个角度,我欢迎美国决定于 2010 年 8 月 31 日从伊拉克削减其军队。这一决定顾及了将伊拉克的 安全职责向伊拉克武装部队移交的问题。

关于伊拉克的财务问题,我国高兴地看到安理会今天通过的一项决议,其中延长了联合国关于伊拉克发展基金的任务授权期限。我们希望,这一具体安排将使伊拉克能够按照其今年4月向安理会提交的行动计划担负起管理这些资金的责任。

有关结束石油换粮食计划,我国鼓励伊拉克政府 履行其关于结算所有信用证的承诺。

伊拉克有一个稳定和繁荣的未来,也意味着加强 其与该地区各国的合作。因此,我们支持伊拉克政府 努力使其与邻国的关系正常化,包括与科威特。

在结束发言之前,我定要为联合国伊拉克援助团在伊拉克发挥的核心作用向其表示敬意。应该保持伊拉克局势演变所取得的成果。我国敦促国际社会继续努力,声援伊拉克政府与人民。因此,我感到高兴的是,主席声明(PRST/2010/27)考虑到了这些严重的关切问题。

主席(以英语发言): 我现在请巴西外交部政治事务副部长维拉·马查多女士阁下发言。

马查多女士(巴西)(以英语发言): 我感谢秘书长和伊拉克共和国外交部长霍希亚尔•扎巴里先生所做的发言。

我还要赞扬美国采取主动行动在其担任主席期间召开本次会议,让安理会成员能审视和更新他们对伊拉克局势的评估。我们也感谢向巴西副总统阿伦卡尔发出邀请,但他未能出席。

近些年来,伊拉克在加强民主与法治和改善安全与公共秩序方面取得了进展。我们赞扬伊拉克政府今年3月顺利举行了选举。我们欢迎上个月为组建全国合作政府达成了协议。我们希望,所有政治领导人都能确保建立一个基础广泛的民族团结政府。我们认识到,联合国伊拉克援助团在这一进程中发挥了重要作用。我们期待,正如该援助团的任务授权所预见的那样,联合国将继续协助伊拉克政府。这些成就将有助于处理伊拉克局势仍然脆弱的问题,也有助于反击不断破坏这个多种族、多宗教国家稳定的企图。

巴西强力谴责一切形式的暴力,包括恐怖主义。 必须打击一切形式的恐怖主义。然而,不能以牺牲尊 重人权来打击恐怖主义。

我们必须承认伊拉克人民自 2003 年以来面对如此苦难的勇气和复原力。巴西哀叹伊拉克一切侵犯人权的行为和成千上万平民的死亡。然而,我们相信伊拉克人有能力,能使他们的祖国以一个稳定、和平与繁荣国家的面貌出现在世人面前。

我与本安理会其他成员一道,认识到伊拉克取得与其在第661(1990)号决议通过之前曾享有的同等国际地位的重要性。这一观点符合该国迄今在几个方面所取得的进展,特别是在安全和政府机构方面。

这也符合巴西的长期立场,即,伊拉克的未来将由伊拉克人他们自己决定。我们始终申明,必需充分尊重伊拉克的独立、主权、团结和领土完整。巴西深深哀叹 2003 年的军事行动,特别是未经本安理会明确授权就采取行动这一事实。在干预发生之后,巴西政府表明其观点,认为伊拉克人民应该尽早完全掌控其自己的事务。

伊拉克战争的痛苦经历应该导致国际社会反思, 在打算采取军事行动和诉诸第七章措施时维护联合 国宪章的重要性。

正式终止诸如石油换粮食计划和对民用核活动 的限制等第七章措施的时机已经成熟,从而为伊拉克 与联合国的关系正常化和为其完全融入国际大家庭 铺平道路。

关于裁军的问题,我们欢迎伊拉克加入相关的多 边条约,特别是化学武器公约,也欢迎伊拉克决定寻 求议会批准全面禁止核试验条约。

伊拉克与其所有邻国关系正常化,特别是与科威特,至关重要。伊拉克的安全是中东安全的支柱之一。一旦安全状况得到充分改善,我们必须确保伊拉克难民的安全回返。据联合国难民事务高级专员办事处介绍,自 2003 年 3 月以来,有 470 多万伊拉克人流离失所。

我们欢迎今年早些时候任命 1990 年以来第一位 伊拉克驻科威特大使以及采取其他前途有望的双边 举措。在科威特所有失踪人员或遗骨的遣返和回返方 面,必需做更多的工作。在划定科威特的边界方面, 连同有关财产和赔偿等其它事项,还有尚未充分解决 的一些问题。我们注意到伊拉克政府先前在这方面表 示的承诺,并期待新政府依此行事。

国际社会必须在这个关键时刻继续支持伊拉克的独立、主权和稳定。巴西不久将成为第一个拉丁美洲国家在巴格达重开其大使馆。我们期待加强与伊拉克的合作。这也证明,我们继续致力于该地区的稳定和该国的进步。巴西重申其对伊拉克人民和政府的信任,并相信他们有能力建立一个繁荣、和平和民主的国家。

联合国能够继续帮助协调伊拉克各政治势力之间的对话,缓解它们之间的紧张和弥合它们的分歧。 我们重申,我们全力支持联伊特派团和阿德·梅尔克特特别代表。但特派团只有拥有能够使用的充足手段和资源,包括为其自身安全拥有此种手段和资源,才 能发挥安理会期望它发挥的作用。应该考虑为联伊特派团设立一个特别账户。

伊拉克在实现稳定和繁荣方面取得了很大的成就。它必须重新获得其在国际社会中应有的地位。一个稳定和团结的伊拉克符合本区域内外的长远和平与安全利益。只有通过伊拉克的社会经济发展,才能维持其稳定。我们都必须从历史中汲取经验教训,并继续同伊拉克合作,确保实现这些共同目标。

主席先生,我在结束发言时必须对你表示感谢, 感谢你缅怀我的同胞塞尔希奥·比埃拉·德梅洛的杰 出人品,缅怀他对世界和平的贡献。

主席(以英语发言): 我现在请奥地利副外交大臣 约翰内斯•基尔勒先生阁下发言。

基尔勒先生(奥地利)(以英语发言): 主席先生,请允许我首先就理查德·霍尔布鲁克大使逝世一事向你表达我们的深切哀悼。我们将特别铭记他对东南欧的稳定所做的贡献,以及最近他对阿富汗的和平、稳定与和解所做的贡献。

我们还要感谢美国在伊拉克民主进程的关键时刻召集本次辩论会。我还要就联合国伊拉克援助团 (联伊援助团)的坚定承诺向秘书长表达奥地利的深切谢意。

今天也是伊拉克重返它在国际社会中的应有地位的一个里程碑。作为 1991 年当时安全理事会的一个成员,奥地利投票赞成了一系列我们今天终止执行的措施。奥地利支持采取这一步骤,以承认伊拉克取得的进步以及支持为了伊拉克人民而开展的重建和经济发展。最后同样重要的是,我们这样做是要大力鼓励新政府履行尚未履行的第七章义务。

1991年,奧地利支持了第 687 (1991)号决议和第 707 (1991)号决议,前提是要求伊拉克采取的行动代表了实现在中东建立一个没有大规模杀伤性武器及其运载工具的地区的目标。今天,这一目标一如既往,依然重要。鉴于伊拉克对不扩散和裁军所做的承诺,我们希望《全面禁止核试验条约》尽快得到批准,并

希望值得欢迎的临时适用国际原子能机构(原子能机构)全面保障监督协定补充议定书嗣后尽早得到批准。我们还期待销毁化学武器继续阔步向前。

在我们即将迎来科威特解放二十周年之际,我们期待伊拉克重新下定决心,在相互信任的基础上同科威特建立新的伙伴关系。鉴于边界安全对于邻国间的信任至为重要,必须避免在接受共同边界的最后确定性和不可侵犯性方面产生任何的疑问。因此,我们鼓励伊拉克就其陆地和海洋边界问题重申对第833(1993)号决议的承诺。还应进一步努力,查明失踪人员的下落,同时解决归还科威特国家档案的问题。

今天,各位就我们目睹伊拉克发生的根本性变化 谈论了很多,我们钦佩伊拉克的多元化传统和作为文 明摇篮之一的自豪历史,我们也坚定地支持它的安全 和繁荣的未来。与此同时,迫切的挑战依然存在,应 对这些挑战需要坚定的领导。

正如欧洲联盟各国外交部长于 11 月 22 日强调指出的那样,迫切需要建立一个能够重新致力于实现民族和解的稳定和有代表性的政府。这样的一个政府对于响应所有伊拉克人——不论其信仰和族裔如何——的愿望以及尊重、保护和促进他们的人权来说至关重要。

我们希望看到新的联邦政府以及伊拉克库尔德 地区领导人进一步下定决心,就各自的边界和权限以 及收入的分配,包括来自油气资源收入的分配达成妥 协。奥地利鼓励联伊援助团继续努力在北部阿族与库 尔德族社区之间建立信任,特别是通过促进就捍卫语 文权、被拘留者的权利和解决财产争端问题开展对话 来建立信任。

奥地利谴责一切针对平民不分青红皂白的攻击, 并再次对最近攻击宗教少数群体、包括基督徒和穆斯 林的礼拜场所深表关切。我们敦促伊拉克政府将肇事 者绳之以法,同时确保所有伊拉克人都受到充分的保 护,并能够和平和有尊严地践行信仰。 奥地利还关切据报对基尔库克境内流离失所者进行骚扰和恐吓的事件,包括扬言实行武力驱逐的威胁。

在我们担任安全理事会理事国期间,我们目睹了暴力程度明显下降。我们还看到伊拉克安全部队逐步承担起责任,同时,民主进程逐步扎根。这些成就来之不易,并常常因发生不堪言状的暴力袭击无辜平民的事件而受到挑战。我们在安理会的任期结束后,奥地利将继续支持伊拉克人民建立一个安全、稳定、民主、统一和繁荣的国家。我们期待同伊拉克政府一道,通过双边方式和在欧洲联盟的框架内,努力实现这一目标。

最后,我要向秘书长保证,奥地利将继续支持阿德·梅尔克特特别代表和他的整个团队开展的工作。 我还要向他保证,他们以及所有联合国人员的安全和 保障仍然是我们最为关注的问题。

主席(以英语发言): 我现在请大不列颠及北爱尔 兰联合王国外交和联邦事务政务次官阿利斯泰尔·伯 特先生阁下发言。

伯特先生(联合王国)(以英语发言):请允许我也首先缅怀理查德·霍尔布鲁克。昨天,下院外交事务会议由外交大臣威廉·黑格主持,他代表同霍尔布鲁克大使密切合作过的所有人,向他表达热情而由衷的敬意。他一生为人类所做的努力,赢得了英国议会的敬佩和尊敬,并将永远留在人们的记忆当中。

今天很荣幸能够来到这里并向安全理事会讲话。 我感谢拜登副总统主持本次会议,感谢他继续坚定地 支持伊拉克。联合王国还赞扬秘书长、伊拉克问题特 别代表以及科威特高级别协调员和他们的团队所做 的持续努力和给予的支持。

正如刚才有人提到的,今天是伊拉克和伊拉克人 民值得纪念的一天。在我们发言之际,伊拉克领导人 正在努力完成新政府的组建工作。它将确定伊拉克的 未来。他们一旦就职,就将面临很多的挑战。但是, 伊拉克当选领导人应该将这些挑战看作是一个机会, 是历经几十年的动乱后,在本国、本区域和国际上确

定自己的正确道路的一次机会。他们应该相信,国际 社会将继续支持建立法治制度的努力,支持他们圆满 和和平地过渡到一个能够满足所有伊拉克人的需要 的民主、包容各方和繁荣的国家。

本月早些时候我在伊拉克,亲眼目睹了伊拉克为实现稳定、安全和繁荣所采取的步骤。3月的成功选举确认了伊拉克过去7年里取得的政治上的进步,突出说明了伊拉克人民希望看到一个负责、包容各方和有代表性的政府的强烈愿望。

主席先生,如你所知,3月以来,组建新政府举步维艰。但我们欣见,这一进程结束在即。我们赞扬我们那里的同事们坚持不懈地完成他们的任务,继续进行谈判和努力减少当前的困难。我们敦促伊拉克领导人持续他们一直所做的努力,以确保所有伊拉克人都感到如何管理其国家与自己休戚相关。在经济重建、能源政策、安全常态化和正规化及建立伊拉克在地区的地位等方面,新政府将继续面临严峻挑战。全国和解以及在伊拉克政治团体之间建立共同目标,将是这一进程的重要部分。我敦促伊拉克所有领导人,本着民族团结的精神走到一起,修复严重紧张的社区关系。显然,联合国将继续为实现这一点发挥重要作用。英国全力支持这一工作。

但是,我们也必须看到,伊拉克新政府将面临的 其他内部挑战,必需理出轻重缓急的次序。虽然组建 政府长期拖延耽搁了这些努力,但我要赞扬联合国促 进阿拉伯-库尔德人开展对话,探讨收入共享、新碳 氢化合物法及存有争议的内部边界和区域等事宜。我 怀着一定的信心,敦促伊拉克新政府,在联合国酌情 支持下,把应对这些内部挑战作为优先事项。

在最近访问期间,我亲眼看到,伊拉克安全继续得到改善,但我们感到关切的是,恐怖主义团伙不断地针对和威胁包括脆弱的少数民族在内的无辜平民进行恐怖活动。伊拉克新政府有责任,在所有针对少数民族的暴力或侵犯人权案件上,维护正义、平等和宽容等价值观。我们欢迎马利基总理呼吁伊拉克武装部队和安全部队确保清真寺、教堂和其他礼拜场所的

安全。伊拉克所有弱势的少数民族都有权在和平与安全中生活、工作和做礼拜。我们也欢迎包括议会的一个委员会在内的伊拉克当局,调查最近的袭击、特别是对伊拉克基督信徒(一个独特的弱势群体)的袭击。因此,安全方面的挑战一直都有而且继续会有,但我相信,伊拉克的总体安全局势取得进展显然是积极的。

伊拉克的每一个邻国在确保伊拉克成为一个稳定和繁荣的国家方面,也都要发挥至关重要的作用。随着伊拉克在该地区与朋友成为重要伙伴,邻国对伊拉克新政府的支持将带来共同利益。只要伊拉克继续作为一个负责任的邻居行事,伊拉克可以在商业方面提供很多得益,也可以在政治上成为一个重要的盟友。在这方面,我们欢迎叙利亚与伊拉克今年早些时候关系正常化。

正如我在开始时所说的那样,对于伊拉克和所有伊拉克人来说,今天是个重要日子。我们聚集在这里,主要是承认如今的伊拉克与 1990 年的伊拉克有多么的不同。我们都深知,伊拉克与联合国和安全理事会有着悠久的历史。令人高兴的是,今天我们看到,可以通过辛勤工作、决心及谈判取得进展,以履行安理会所通过之决议的长期义务。然而,在谨记这一点的同时,国际社会现在希望看到伊拉克在未来的一年里取得具体的进展,看到伊拉克人同科威特关系正常化,包括通过采取措施解决悬而未决的双边问题,特别是与陆地和海上边界有关的那些问题。这不仅可以让两个有关国家获得巨大益处,而且也使整个地区更加稳定。

最后,我要祝贺伊拉克政府和我的朋友、外交部 长阁下及所有伊拉克人民在和平、稳定及合作基础上 确定新的未来的勇气和承诺。我们欢迎伊拉克重返国 际大家庭。我们知道,伊拉克在面临许多重大挑战的 情况下,目前正在朝着正确方向迈出重大步骤。我们 敦促伊拉克所有主要政治集团携手合作,为伊拉克人 民提供稳定。

主席先生,你在开始发言时提到,伊拉克人民极 其应该得到光明的未来。我们赞成。英国与伊拉克人

民有着历史性的持久关系,我们仍然是坚定的伙伴和 朋友,愿意帮助为伊拉克建设一个更加光明的未来, 使其成为国际社会受尊重的成员。

主席(以英语发言): 我现在请日本外务大臣政务 官德永久志先生阁下发言。

德永先生(日本)(以英语发言):请允许我首先与 其他人一起,对霍尔布鲁克大使表示我们的敬意。他 70年代末是负责东亚和太平洋事务的助理国务卿,在 日本有很多朋友。他得到人们高度评价。

首先,我要对美利坚合众国副总统拜登阁下主动 及时召开本次会议表示敬意。

今天,伊拉克正处于关键时刻,离建立一个新政府只有一步之遥。重要的是,我们对伊拉克政府和人民为建设自己的国家和为恢复伊拉克在第 661 (1990) 号决议通过之前的国际地位所作的努力,在部长一级表达我们的支持。讨论安全理事会应如何参与伊拉克事务,也是合时宜的。我非常高兴地代表日本政府,与各位分享我国政府关于这些问题的看法。

要取得伊拉克国家建设的成功,政治稳定非常重要。我们希望看到,通过什叶派、逊尼派及库尔德人都参与的包容性进程,早日组建政府。国际社会应继续鼓励这种努力。

伊拉克新政府必须继续努力改善实地的安全局势。八月份,美国作战部撤离并将安全职责移交给伊拉克政府都是重大步骤。自那时以来,伊拉克的总体安全局势有所改善。日本欢迎这一趋势,并希望它将继续下去。

自 2003 年以来,伊拉克的局势已经发生急剧变化。日本支持伊拉克政府恢复其第一次海湾战争之前国际地位的愿望。伊拉克现在已经自己举行了全国选举,现在是一个完全的民主国家。为了鼓励伊拉克人继续这一进程,我国政府全力支持我们今天通过的各项决议和主席声明,其目的是一个个结束前政权时代遗留下来的各种问题。

与此同时,我们希望伊拉克新政府将同科威特政府合作,在相互信任的基础上寻找办法,解决两国之间悬而未决的问题。

日本认为,国际社会应继续支持伊拉克人民在伊拉克自主开展建设和平的努力。在这方面,我们支持联合国伊拉克援助团的工作。它在促进政治对话、全国和解及人道主义援助方面发挥着重要作用。

就日本本身而言,日本已差不多完全落实 2003 年在马德里举行的伊拉克重建问题国际捐助者会议 上认捐的 50 亿美元的援助和 67 亿美元债务的减免。 我们的援助集中于重建生计和改善安全。日本打算继 续为伊拉克的经济和社会发展提供援助。日本政府将 在伊拉克重建和发展项目方面与私营部门紧密合作, 以支持该国重建经济的努力。

我重申,安全理事会在部长级发出统一信息,以 鼓励伊拉克努力开展国家建设和争取达到第一次海 湾战争之前的国际地位,具有重要意义。国际社会的 坚定支持,对于伊拉克继续沿着稳定和发展道路前进 是重要的。最后,我想表示,我国政府决心继续积极 参与这一努力。

主席(以英语发言):我现在请俄罗斯联邦常驻代 表维塔利•丘尔金先生阁下发言。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):安全理事会今天的会议开启了伊拉克当代历史上的新篇章。我们刚刚通过了三项决议,取消了根据第七章对该国实施的大部分限制措施。之所以有可能这么做,是由于伊拉克当局和安理会成员有计划和共同的努力。

伊拉克正在逐步获得它在 1990 年 8 月之前享有 的国际地位。我们欢迎这个进程。不过,伊拉克人民 仍有很多工作要做,以便建立一个以法治和尊重人权 为基础,与其邻国和平和和谐共处的安全、稳定、团 结和民主的国家。

不可能不对伊拉克的安全局势感到关切。恐怖主义威胁尚未减退。武装团体正在积极活动。族裔和宗教摩擦周期性加剧。在这种情况下,特别重要的是应

确保开展一个可持续和有广泛代表性的政治进程,并 始终如一地实现伊拉克与该区域其他国家关系的正 常化。

我们感到高兴的是,伊拉克政治各派已就建立其最高治理机构问题达成协议。当前的紧迫挑战是不再拖延伊拉克政府的最后组建工作,这必须充分体现民族伙伴的理念。在实践中重要的是确保各政治团体和广大民众在政府各机构的工作中做贡献,否则,使国内政治局面实现正常和保持伊拉克领土完整的努力将受到破坏。

在通过今天的各项决议之后,我们要再次强调,俄罗斯对于就取消制裁限制措施作出安排的立场仍是一贯的,没有改变。我们支持安全理事会分阶段审查相关决议的规定,并且取消那些已经得到执行或者失去相关性的规定。我们愿意做更多工作,在第1859(2008)号决议所载机制基础上评估伊拉克剩余义务的履行情况。

国际社会期望伊拉克迅速批准国际原子能机构 保障监督协定的附加议定书和《全面禁止核试验条约》。协调伊拉克立法与关于出口管制和控制两用物 品的国际规范方面的工作也必须完成。

伊拉克必须解决与邻国的若干问题。我们欢迎巴格达与大马士革之间的关系得到改善,也欢迎伊拉克与其它区域伙伴的关系出现积极势头,我们呼吁伊拉克无条件遵守伊拉克与科威特之间的边界、承认它们是最终划定边界,并且明确地执行边界基础设施支助项目。伊拉克需要加强其与科威特的合作,以便在搜寻失踪科威特人和包括档案在内的科威特财产方面取得实质进展。这将要求伊拉克当局进一步开展相关工作。当前的积极潜力仍需转化为具体结果。高级协调人在充分和持续不断地工作,他的任务授权纯属人道主义性质。

考虑到伊拉克政治领域存在种种问题,而且外国 军事部队已撤离伊拉克,联合国伊拉克援助团的作用 已显著增强。我们深切赞赏特派团作出人道主义努 力,帮助建立政府机构、解决内部边界问题,并且建 设性地使伊拉克的邻国参与解决进程。我们期待特派 团做更多有效的工作,在其任务授权范围内并与伊拉 克议会各党团领导人一起,商定今后将对该国宪法作 出的修订。必须确保为今后的选举进程和即将进行的 人口普查提供实质性援助。

如果特派团人员的安全得不到适当保障,就不可 能应对所有这些挑战。这一责任的很大一部分落在伊 拉克当局身上。就我们而言,我们愿意继续帮助伊拉 克应对前方的挑战。

主席(以英语发言):我现在请中国常驻代表李保东先生阁下发言。

李保东先生(中国):中方欢迎美国倡议举行安理 会伊拉克问题高级别会议。

我很高兴看到拜登副总统亲自主持今天的会议, 也感谢潘基文秘书长的通报和扎巴里外长的发言。我 愿谈以下几点看法:

第一、伊拉克国家发展正进入关键阶段。尽管面临许多挑战,伊拉克局势总体趋于稳定,国际社会对伊拉克未来的信心正逐步增强。我们赞赏伊拉克政府和人民为此所做的努力,支持由伊拉克人民自主决定国家的未来。中国希望伊拉克各派通过政治对话与协商,努力推进国内和解,争取尽快组成新的政府并使之有效的运作。

第二、伊拉克的历史已翻开新的一页,我们理解并支持伊拉克希望重新完全融入国际社会的愿望。中国欢迎安理会通过决议,取消根据《联合国宪章》第七章对伊拉克在大规模杀伤性武器、导弹和民用核活动领域的制裁、结束"石油换食品计划"以及妥善安排伊拉克发展基金相关机制。我们期望伊拉克借此机会,加快和平重建进程,成为维护地区和平与稳定、促进各国共同发展的积极力量。

第三、伊拉克安全局势仍然面临着复杂的局面。 中方谴责近期在伊拉克发生的恐怖袭击事件,支持伊 拉克政府和人民为维护国家安全所做的努力。我们希 望伊拉克加快安全力量建设,早日完全承担起维护国

家安全的责任。中国鼓励伊拉克与地区国家加强对话与合作,妥善解决遗留问题,共同地维护地区和平与稳定。

第四、联合国伊拉克援助团(联伊援助团)在伊拉克政治进程与和平重建中发挥了重要的作用。中国对此表示赞赏。我们希望联伊援助团继续与伊拉克政府开展有效的合作。我们呼吁有关各方采取切实的措施,为联合国在伊拉克的行动提供必要的安全环境,确保联合国人员及财产的安全。

主席(以英语发言):我现在请墨西哥副常驻代表摩根•索托马约尔夫人阁下发言。

摩根·索托马约尔夫人(墨西哥)(以西班牙语发言):主席先生,我要祝贺你召开此次有关伊拉克问题的高级别会议。你亲自主持此次辩论会以及秘书长与扎巴里外长与会尤其令我们感到荣幸。

通过这三项决议,取消根据《宪章》第七章对伊拉克实施的限制措施——其中一些措施已有 20 年之久——而且,今天上午通过的主席声明(S/PRST/2010/27)载有重要的支持信息,这确认伊拉克恢复了它在国际大家庭中的地位,而且已经摒弃前政权特有的威胁和平的做法。

走到今天的道路并不平坦。墨西哥于 2002 年至 2003 年担任安全理事会的成员,以及我们将在几天后结束的此次任期,表明我们最坚定地致力于联合国在维护国际和平与安全方面的首要地位。伊拉克清楚地说明了这一点。当时,墨西哥与联合国大多数会员国一样,谴责了伊拉克前政权不遵守其国际裁军义务的做法。

2002年,当在伊拉克问题上出现紧张状态时,我们支持安全理事会的两阶段行动:第一阶段是建立一个经修订的视察制度,然后在此基础上通过一项决定,确定违约是否对国际和平与安全构成威胁。墨西哥一贯主张需要作出多边努力,以达成一项全面、和平、明确的解决这个问题的办法。2003年,在军事干预开始后,情况变得显而易见,出于我们的共同责任感,我们必须处理伊拉克的人道主义局势和重建。

使安全理事会未能在伊拉克推进和平裁军的分歧,并未阻挡住多边主义道路。后来发生的情况表明,世界离不开联合国。因此,我们强调,安全理事会尊重伊拉克领土完整,维护伊拉克人民拥有本国自然资源尤其是石油的权利,以及伊拉克人民不可剥夺的决定自己前途的权利,具有重要意义。我们还表明,联合国有义务促进保护伊拉克人民的人权及政治、公民、经济和社会权利,并为伊拉克人民的经济发展作出贡献。所有这些原则都反映在我们今天所通过的各项决议草案文本中。

墨西哥欢迎国际部队逐步撤离伊拉克。不过,联合国伊拉克援助团(联伊援助团)应当继续协助该国巩固重建努力,促进发展,确保难民和境内流离失所者有尊严、安全地返回,并加强对该国少数族裔和宗教少数群体及最弱势群体的保护。

伊拉克成功举行了自由、多元和包容性选举。这 些选举是伊拉克人民的胜利,也是整个民主制度的胜 利。决不可丧失这一势头。必须继续努力,以便组建 一个代表社会各阶层和能够巩固民族和解的政府。

在安全方面,尽管实地局势今天与过去截然不同,但据报该国继续发生多起针对平民、伊拉克武装部队和外国武装部队以及联合国工作人员的不分青红皂白的袭击事件。至关重要的是,伊拉克武装部队应当在所有国际部队最终撤离之前就能够应对这一巨大挑战,同时保障尊重人权。如果要在伊拉克全国实现和平,设法解决内部边界争端、基尔库克地位问题以及与科威特的未决问题也至关重要,必须予以重视。

伊拉克曾经是对安全理事会和联合国本身的考验。今天,历史已翻过这黑暗的一页。在联阿援助团和国际社会支持下巩固正在进行的努力,将是加强本组织地位的关键。

主席(以英语发言): 我现在请黎巴嫩常驻代表纳瓦夫•萨拉姆先生阁下发言。

萨拉姆先生(黎巴嫩)(以阿拉伯语发言): 主席先生,我感谢你倡议召开这次高级别会议。这证明了伊

拉克在阿拉伯世界和穆斯林世界中的关键作用。我还 要感谢秘书长提交其各份报告并提出详细意见。我还 要赞扬各位部长和秘书长特别代表阿德·梅尔克特先 生的作用,并感谢伊拉克外交部长霍希亚尔·扎巴里 先生所作的努力,特别是他的重要发言。

我们大家都知道,伊拉克是世界文明和历史的摇篮,也是世界科学和立法知识的源头。尽管过去 30 年来,伊拉克经历了各种战争,但它目前正在恢复这一作用。今天,因其阿拉伯、族裔和宗教多样性而变得强大的伊拉克,走上了建设一个主权、独立、统一和民主国家的道路。伊拉克是中东唯一这样的国家:该国宪法规定妇女在议会中的席位至少占 25%;重申国家自然资源属于本国人民,应当在全国各地和全体人民中间平等和公平分享;该国法律还规定,所有伊拉克人均享有议会代表权。

黎巴嫩欢迎伊拉克各派就组建一个新政府达成 协议该新政府将反映所有政治观点,加强民族和解, 并以有利于维护伊拉克统一和领土完整的方式解决 悬而未决的政治问题。我们支持伊拉克人民努力巩固 本国安全和稳定,并呼吁区域各国和国际社会支持伊 拉克人民的这些努力。

黎巴嫩强烈谴责所有针对伊拉克人的自杀式袭击事件和侵略行为,尤其是最近发生的出于信仰动机的攻击事件。我们知道,伊拉克人将对付这种袭击。我们欣见,在美国部队彻底缩编之后,伊拉克武装部队日益能够承担安全职责。正如伊拉克外交部长的来信(见 S/2010/567)中指出的那样,伊拉克迄今所采取的措施表明,伊拉克致力于不扩散大规模杀伤性武器,并确认,伊拉克不对国际和平与安全构成威胁。安理会今天决定解除制裁就证明了这一点。

尽管处境困难,但伊拉克仍然作出努力,以履行根据第 1905 (2009) 号决议所作的承诺和承担的义务。这些努力值得称赞。伊拉克过渡政府现在已为伊拉克发展基金作出后续安排。这进一步证明,伊拉克政府能够保护伊拉克资产,尽管新政府组建进展缓慢而造成延误。安全理事会理解伊拉克的处境,已将有关任

务期限再延长六个月。我们全力支持伊拉克重建,并呼吁有关各国取消或减少伊拉克的外债。我们尊重伊拉克对执行关于联合国赔偿基金的第 1483 (2003) 号决议的承诺和伊拉克对该承诺的认可。我们还欢迎伊拉克努力解决涉及石油换粮食方案的未决问题,这促使我们今天决定彻底终止该方案。

在执行涉及伊拉克和科威特的《联合国宪章》第七章任务规定方面所取得的进展,为伊拉克的进展注入了新的活力,并使该国重返国际舞台。我们欢迎伊拉克和科威特两国政府开展合作,关心科威特失踪人员和囚犯、科威特财产和科威特国家档案的命运,并欢迎在这方面出现的积极气氛。我们请伊拉克政府根据第833(1993)号决议,履行其涉及伊拉克-科威特边界的义务。我们赞扬联合国伊拉克援助团的作用,并欢迎今天的主席声明(S/PRST/2010/27),确认国际社会信任伊拉克和伊拉克的未来。

主席(以英语发言): 我现在请法国常驻代表热拉尔•阿罗德先生阁下发言。

热拉尔先生(法国)(以法语发言): 我感谢拜登副总统,潘基文秘书长和扎巴里外长的发言。我愿同大家一道,向霍尔布鲁克大使表示敬意。作为欧洲人,我要特别回顾他在达成《代顿协定》,进而结束波斯尼亚和黑塞哥维那战争方面所起的作用。

法国高兴地参加这次会议,它标志着恢复伊拉克充分主权的进程取得了进展。今天的会议使法国和整个安理会有机会对伊拉克自萨达姆•侯赛因政权倒台之后所取得的进展表示欢迎。伊拉克共和国有望在所有各领域——政治、体制和安全领域——完成重建和正常化,伊拉克经济的蓬勃发展就是最好的证明。

伊拉克最近的政治事态发展带来了伊拉克体制机构实现全面正常化的希望。我们希望,11月11日伊拉克所有政治团体达成的组建一个民族伙伴政府的协议能够迅速产生结果。我们相信,伊拉克领导人展示出的克服分歧的负责任精神能够幅员广大,从而解决在最终组成政府之前依然存在的最后未决问题。

通过这样做,伊拉克国内各政治利益攸关方已决定接受伊拉克未来的挑战。法国愿为其提供全力支持。

在通往正常化的道路,法国选择同伊拉克人民和领导人站在一起。这首先是一项政治承诺,具体体现为多次的高层访问。过去两年内,法兰西共和国总统和总理都访问了巴格达。伴随这项承诺的还有坚定的实地参与以及两国间国防、工业、农业、国内安全、治理、环境和文化等领域双边合作的恢复。

这种支持也体现在国际层面上。法国支持伊拉克当局提出的恢复伊拉克在1990年8月前所享有的国际地位的正当要求。2008年,第1859(2008)号决议——法国是其提案国——确定了这一目标。两年后的今天,伊拉克已经作了大量的准备工作,安理会今天宣布停止根据第七章所采取的三个部分措施。法国对此表示欢迎。

首先,就涉及大规模杀伤性武器和民用核活动的限制措施而言,安理会于 2 月 26 日表示,必要的措施一经采取,安理会即准备解除这些限制。今天,我们欢迎伊拉克在这方面的努力。取消解除武装和不扩散方面制裁——鉴于以往所犯的错误,这具有着重大的象征意义——将使新伊拉克能够获得迄今属受禁范围的技术。在信任得到恢复的基础上,我们呼吁伊拉克当局努力承担国际义务,使伊拉克历史上的那些令人痛苦的事件成为过去。

法国也欢迎伊拉克恢复对本国石油收入行使充分主权。石油换粮食方案的结束,标志着伊拉克国际地位的正常化,也标志着主权得到恢复。法国无法支持今天这项案文,这显然不是因为决议的宗旨有什么问题。法国显然完全支持让伊拉克重新恢复对石油换粮食方案所留存的资金行使充分主权的目标。

这是一个相当复杂的技术问题,具体实施方式仍有待确定。各方进行了密集但为时甚晚的讨论,以起草一份包括法国在内的安理会所有成员均可支持的文本。不幸的是,这些讨论未能在必要的时间框架内导致形成一个文本,把法国认为结束此方案之下活动所需的一切保障措施都包括进去。法国希望,今后在

执行根据决议达成的协议时,法国提出的要求能够得 到全面考虑。

伊拉克必须能够脱离第七章的约束。在这方面, 法国欢迎伊拉克和科威特政府在解决两国间遗留问 题方面取得进展,并敦促它们加强合作。为此目的, 伊拉克必须履行安理会决议所规定的最后义务,不再 进一步拖延,这是关键。

法国将一如既往地与所有利益攸关方协商,继续支持伊拉克政府采取一切措施,使伊拉克能够再次作为一个国家全面融入其区域和国际环境。联合国,无论是安全理事会或联合国伊拉克援助团,将继续支持这一目标。我们谨向它们在当地所做的勇敢工作表示敬意。

法国谨重申,如果接到要求,法国愿意帮助这两个友好国家为开展目标远大的合作奠定基础。我们希望,下一阶段的工作将会加快伊拉克已成功致力开展而且我们也支持的区域一体化进程。

主席(以英语发言):我请尼日利亚常驻代表乌切•乔伊•奥格武夫人阁下发言。

奥格武夫人(尼日利亚)(以英语发言): 主席先生,我要祝贺你和贵国代表团组织本次高级别会议,审查伊拉克进程。我还要感谢秘书长代表本组织所作的杰出努力,并欢迎他出席本次会议。

今天的伊拉克同"自由伊拉克行动"开始时的形象已截然不同。一个新伊拉克已经出现,该国的新生民主制度得到驻留其境内的国际作战部队和联合国人员的支持。显而易见,伊拉克现在所享有的稳定和自治程度远远超过十年前。国际作战部队大部分已经分阶段撤出伊拉克领土,但该国似乎正在重新恢复力量和行动能力。

3月7日选举后,出现了数月的政治僵持,现在 伊拉克各方政治领导人终于同意组建一个新的、包容 性伙伴政府,令人欣慰。该国境内各方展现出了团结 精神,逊尼派、什叶派和库尔德人社区都参与其中, 这令尼日利亚感到鼓舞。我们认为,这是期待已久的 一个重要里程碑。

实现真正、持久的政治稳定和经济独立,对于任何一个国家来说,都是一个困难重重的征程,尤其是对于一个刚刚摆脱战争的国家而言。例如,伊拉克人民继续面临着基本基础设施和服务提供方面的挑战。因此,我们高兴地注意到,伊拉克计划执行一项五年国家发展计划。我们相信,在联合国发展援助框架内执行该计划,将有助于解决现有基础设施和服务提供不足的问题。

鉴于伊拉克的近期历史,有必要继续提供国际支持与伙伴合作。我们欢迎将伊拉克发展基金的豁免期限再延长六个月,以支持伊拉克政府建立伊拉克发展基金/国际咨询和监察委员会的后续机制。我们特别欢迎安理会通过决议,结束石油换粮食计划,使伊拉克脱离多项第七章措施的限制。

我们对伊拉克与其邻国的关系有所改善感到鼓舞,同时也希望这些积极措施有助于加强国际社会对伊拉克政府和人民的信任。为确保获得可持续的成果,仍然重要的是,伊拉克政府应付出艰巨的努力,履行根据第七章承担的全部剩余义务,包括针对科威特的义务。我们感到高兴的是,今天上午扎巴里先生完全重申了伊拉克关于履行其国际义务的承诺。

伊拉克的安全局势依然严峻。我们赞扬伊拉克 部队在 2009 年 8 月美国结束作战行动后承担起领导 本国安全的责任。然而,反叛分子继续在伊拉克生 活中猖獗一时,通过针对无辜平民、包括少数群体 和圣所进行有目标的恐怖袭击造成惨重伤亡。此类 事件无情地提醒我们,安全局势十分脆弱,而且我 们有义务保证少数群体、特别是基督教徒和其他弱 势者的权利。 伊拉克政府应彻底调查该国所有暴力行为的幕后者并追究其责任。我们必须与伊拉克当局合作,共同将企图破坏伊拉克来之不易的民主的恐怖主义行为人、组织者、资助者和支持者绳之以法。

伊拉克的前途未卜,原因有几个,其中一个最重要的原因是安全局势脆弱。虽然 5 万美军仍将驻留伊拉克,但他们基本上发挥非战斗作用。这个变化将使该国安全框架出现一个极端分子可能利用的脆弱窗口。因此,安理会应利用其影响力,促进向伊拉克安全部门提供作战和后勤培训及反恐支持。伊拉克比以往任何时候都更需要国际社会的支持,这样我们才能异口同声地宣布:任何恐怖主义行为都无法扭转伊拉克走向和平、民主和重建的步伐。这个和平代表着伊拉克人民和政府以及国际社会共同的愿望。

主席(以英语发言): 我感谢所有与会者为此次会 议作出了贡献。我特别感谢副主席、秘书长、伊拉克 外交部长和其他各位代表。

最后,我以我国代表的身份讲几句话。

在伊拉克政府和伊拉克人民告别动荡不安的过去、拥抱更加光明的未来的努力中,今天是一个重要里程碑。我们通过的三项决议结束了萨达姆·侯赛因黑暗时期遗留下来的沉重负担,取消了与大规模杀伤性武器和民用核活动有关的限制,并结束了石油换粮食方案和伊拉克发展基金。

我要告诉同事们:能主持本次会议是一项殊荣。 我再次感谢他们所有人为支持这一进程所作的努力。

我现在恢复安全理事会主席的职能。

下午1时35分散会。